



8001

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 MAGNA PT S.p.A.
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7223803 / 14.07.2020
 Purch. ord. no.: 5500043774
 Purch. ord. Date: 22.10.2019
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30022946 / 23.10.2019
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
 Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180269033
 5010521666 M1067

Weights (gross/net)

Gross weight 1.498,420 KG Net weight 1.160,320 KG Volumes 2,520 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722445 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722445Position4	1.960 PC	1.160,320 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	7 PC	105 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	140 PC	181 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	140 PC	36 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	7 PC	16 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

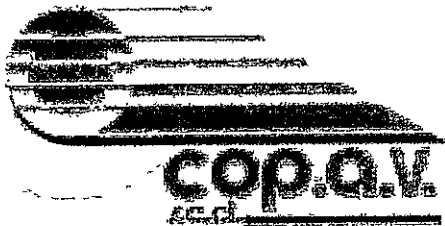
Quantità dichiarata: 1860
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 7
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO
 Data controllo: 17/07/2020
 Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Sandro Morandini
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRESDE FF 604



CONSORZIO DI AUTOTRASPORTATORI DELLA VAL D'ARDA
AUTOTRASPORTATORI INDUSTRIALI E CONTAINERS



Azienda Certificata UNI EN ISO 9001:2008

Lettera di vettura n°

Autista

Socio

Iscrizione all'albo n°

Targa automezzo

Targa semirimorchio

FASOLINO G.

DE 508 VV

AZ 22803

Ditta

SVETRANS. SRL
VIA DEI GERANI 5
MODUGNO (BA)

Data/Ora

14-07-20

Sigilli

Data ed ora di arrivo

Data ed ora di partenza

Committente

ARCOTRANS SRL

Tipo di Operazione

SCARICO PRESSA-UNICA

Booking

2499

Riferimento numero

Ordine di carico/scarico

Destinazione estera

Container sigla e numero

SCD313040610

Tipo

U5 BOX

Terminal di ritiro

HUPAL SPA BUONO ADIZIO (VA)
DI PROPRIETA'

Compagnia

Terminal di consegna

HUPAL BUONO A. (VA)
DI PROPRIETA'

Compagnia

Spedizioniere

Nave

Transitario

Porto di sbarco

Accessori richiesti

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 LUG 2020
Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

17 LUG 2020
Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità

Note DOPO LO SCARICO PASSARE AN
ARCOTRANS. E DOCUMENTI

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik -		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20-005400 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SpA Via dei Ciclamini 70086 Modugno Italy		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Italy Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik -		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim 755946						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
3217 36 HP 17682						
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben.-s.Nr. Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer Numéro d'étiquette	Verg.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Pnx de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					24 Gütereingang Réception des marchandises Date	
21 Ausgefertigt in Établie à Bad Windsheim 15.7.20					25 Güteempfangen Réception des marchandises Date	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer Schweitzer GmbH & Co.	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von "Logistik" bis km Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim					26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers LP SC 1955					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift HRISTO	
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Publik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 54.111 ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 54.111.